

3

W



MIUR - Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca  
AOODGSC - Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la  
Partecipazione e la Comunicazione  
REGISTRO UFFICIALE  
Prot. n. 0007450 - 15/11/2013 - USCITA



**Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**Dipartimento per l'Istruzione**

*Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione*

*Ufficio III*

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE  
PER L'EMILIA-ROMAGNA  
DIREZIONE GENERALE  
  
18 NOV 2013  
  
SEGRETARIA

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE  
PER L'EMILIA-ROMAGNA  
DIREZIONE GENERALE  
  
19 NOV. 2013  
Tit. ....  
N. .... 1585/.....

agli Uffici Scolastici Regionali  
LORO SEDI

all'Intendenza Scolastica per la Lingua  
Italiana di  
BOLZANO

all'Intendenza Scolastica per la Lingua  
Tedesca di  
BOLZANO

all'Intendenza Scolastica per la Lingua  
Ladina di  
BOLZANO

alla Provincia di Trento Servizio  
Istruzione  
TRENTO

alla Sovrintendenza Agli Studi per la  
Regione Autonoma della Valle D'Aosta  
AOSTA

**OGGETTO:** La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile. Progetto nazionale per gli studenti delle Scuole secondarie di secondo grado

Il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, in collaborazione con l'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO) e l'Associazione italiana per l'educazione ai media e alla comunicazione (MED), indice il Concorso Nazionale "La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile", rivolto a tutte le Scuole secondarie di secondo grado e propone una serie di iniziative con l'intento di coinvolgere gli studenti in un percorso formativo e creativo che veda il suono e l'immagine come strumenti di comunicazione integrati.

Gli studenti prenderanno coscienza delle problematiche dell'infanzia attraverso un percorso didattico che sviluppa abilità tecniche e stimola il pensiero critico e la partecipazione.



**Ministero dell' Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**Dipartimento per l'Istruzione**

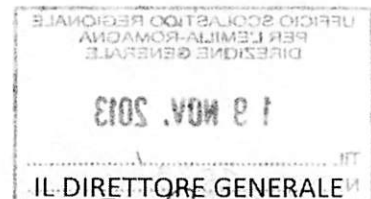
*Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione*

*Ufficio III*

La musica avrà il merito di associare alla potenza formativa il valore dell'impegno sociale, diventando così strumento di crescita e solidarietà.

In considerazione del valore dell'iniziativa si invitano le SS.LL. ad assicurare la più ampia adesione e una tempestiva diffusione dell'iniziativa in oggetto.

Si ringrazia per la collaborazione.



Giovanna Boda



*Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per l'Innovazione  
Divisione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione  
e la Comunicazione*



International Labour Organization  
Organisation internationale du Travail  
Organización Internacional del Trabajo



Associazione italiana  
per l'educazione ai media  
e alla comunicazione

## **PROGETTO NAZIONALE PER GLI STUDENTI DELLE SCUOLE SECONDARIE DI SECONDO GRADO**

### **“LA MUSICA CONTRO LO SFRUTTAMENTO DEL LAVORO MINORILE”**

“Come può definirsi civile un popolo, un mondo che ancora tollera lo sfruttamento del lavoro di 215 milioni di bambini e bambine?”

Chi può ancora fare finta di nulla? Credo che l'unica arma profonda e costruttiva sia l'affermazione della cultura del diritto. I bambini, hanno diritto di giocare, leggere e imparare. Hanno diritto alla gioia. Noi abbiamo il dovere di garantirlo a tutti loro.

La Musica è strumento di pace e può annullare il sistema di oppressione che vuole ancora sfruttare giovani speranze in ogni latitudine”

*Claudio Abbado*

# **Progetto nazionale per gli studenti delle Scuole secondarie di secondo grado**

## **“La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile”**

### **Descrizione**

L'iniziativa “La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile” promossa dal MIUR con la collaborazione dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO), e del MED, l'Associazione Italiana per l'Educazione ai Media e alla Comunicazione si articola su due piani paralleli e complementari:

1. una sperimentazione di una nuova metodologia didattica relativa alla composizione e alla musica d'insieme sulla tematica dello sfruttamento del lavoro minorile che sarà avviata con una scuola pilota.
2. un bando di concorso indirizzato a tutte le Scuole secondarie di secondo grado, per convogliare l'apporto creativo e l'impegno presenti sul territorio nazionale.

### **1. Sperimentazione**

La scuola pilota, identificata con il Liceo Musicale “Farnesina” di Roma, svolgerà la sperimentazione attraverso un percorso con il compositore Paolo Marzocchi avvalendosi anche di un workshop orchestrale tenuto dalla violista Danusha Waskiewicz. I ragazzi saranno chiamati a confrontarsi con la composizione di un brano strumentale per orchestra e piccolo ensemble di solisti, che sarà eseguito in occasione della manifestazione conclusiva che si terrà a Roma in concomitanza della “Giornata mondiale contro lo sfruttamento del lavoro minorile” che si celebra il 12 giugno (sede e data dell'evento saranno comunicati insieme all'elenco dei vincitori del Concorso).

### **2. Concorso “La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile”**

Il bando di concorso dal titolo “La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile” è rivolto a tutte le Scuole secondarie di secondo grado con l'intento di coinvolgere i ragazzi in un percorso formativo e creativo che veda **il suono e l'immagine come strumenti di comunicazione integrati**. Ciascuna scuola dovrà produrre un **elaborato audiovisivo con colonna sonora originale o libera da vincoli di diritti d'autore**, che sarà valutato da due Commissioni Tecniche (a livello regionale UU.SS.RR. e a livello nazionale MIUR) e da una Giuria Popolare composta dagli studenti delle scuole.

Il ruolo della colonna sonora è determinante nella valutazione delle opere. Esso dovrà scaturire dalla consapevolezza che **il suono e la musica** sono in grado di cambiare

radicalmente il senso e il significato di un'immagine ad essi associata, creando un costrutto indissolubile che viene percepito dal fruitore come un *unicum*.

## Finalità del progetto

Il progetto si pone l'obiettivo di promuovere, attraverso la musica e con l'ausilio di metodologie innovative che si avvalgono dell'arte e della media education, la diffusione e la difesa dei diritti umani e di contribuire, quindi, a sollecitare e sviluppare nei giovani una nuova coscienza sociale, sopranazionale, interlinguistica e multiculturale, in ottemperanza alle indicazioni che il Ministero ha dato, in riferimento all'insegnamento di Cittadinanza e Costituzione. I valori e i principi su cui si fonda l'iniziativa sono ancorati alla Costituzione italiana e alle Carte europee e internazionali sui diritti umani. In particolare segnaliamo:

- **Dichiarazione Universale dei Diritti dell'Uomo**  
[http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR\\_Translations/itn.pdf](http://www.ohchr.org/EN/UDHR/Documents/UDHR_Translations/itn.pdf)
- **Convenzione delle Nazioni Unite sui Diritti dell'Infanzia e l'Adolescenza**  
<http://www.unicef.org/rightsite/files/furkindererklartit.pdf>
- **Convenzione dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro relativa all'età minima per l'assunzione all'impiego n°138**  
[http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-rome/documents/normativeinstrument/wcms\\_152686.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---europe/---ro-geneva/---ilo-rome/documents/normativeinstrument/wcms_152686.pdf)
- **Convenzione relativa alla proibizione delle forme peggiori di lavoro minorile n°182**  
<http://www.ilo.org/public//italian/region/eurpro/rome/standards/c182.htm>

La realizzazione del progetto prevede la collaborazione dell'Organizzazione Internazionale del Lavoro (ILO), [www.ilo.org](http://www.ilo.org) l'Agenzia delle Nazioni Unite che promuove la giustizia sociale e il rispetto dei diritti e dei principi fondamentali nel lavoro a difesa di un sistema dignitoso e produttivo in condizioni di libertà, uguaglianza, sicurezza e dignità umana. L'iniziativa si avvale della collaborazione del MED, l'Associazione Italiana per l'Educazione ai Media e alla Comunicazione [www.mediaeducationmed.it](http://www.mediaeducationmed.it) che si ispira ai valori della persona, del dialogo e della solidarietà, strutturando percorsi formativi per l'acquisizione di coscienza critica, competenza mediale, esercizio dell'etica e della cittadinanza attiva nel mondo dei media.

## Obiettivi del progetto

L'obiettivo è quello di fornire dati e informazioni necessari a far riflettere gli studenti su cause e conseguenze del lavoro minorile, sulla complessità delle problematiche inerenti il fenomeno e sul valore della consapevole partecipazione dei giovani alla sua eliminazione.

### Links utili:

- Child to Child Solidarity against Child Labour: <http://vimeo.com/10003489>
- Let children bloom:  
<http://www.ilo.org/ipec/Campaignandadvocacy/Youthinaction/lang--en/index.htm>

In violazione della legge internazionale e nell'indifferenza quasi generalizzata del consumatore, oltre 168 milioni di minori, in paesi ricchi e poveri, sono vulnerabile preda di prepotenza e abuso. 85 milioni di questi bambini e adolescenti sono soggetti alle peggiori forme di lavoro minorile<sup>1</sup>.

Lo sfruttamento dei minori è prevalente in Africa, in Asia e in America Latina, ma è presente anche nei paesi industrializzati ove il fenomeno ha dimensioni ridotte per numero ma non per l'estrema pericolosità delle attività svolte, quasi sempre illecite per natura e forzate. Questi bambini non tutelati, cui viene negato il diritto alla scuola e al gioco, lavorano in agricoltura, in miniera, nei servizi, nelle industrie per la fabbricazione di prodotti destinati all'esportazione che popolano anche i nostri mercati. Molti sono sfruttati nella prostituzione e nella pornografia, nel traffico delle droghe e per le attività illegali. Altri vengono impiegati nei conflitti armati.

A tutti è negato lo sviluppo del loro potenziale di vita. Sono spesso reclusi, emarginati, esposti a sofferenze fisiche e psicologiche. Sono bambini senza infanzia. Ogni bambino ha diritto a giocare, a sognare e ad andare a scuola, e ogni adulto ha la responsabilità, come custode della sua infanzia, di renderlo possibile.

E' così che il programma **SCREAM – Supporting Children's Rights through Education, the Arts and the Media** (Sostenere i Diritti dei Bambini attraverso l'Educazione, le Arti e i Media) [http://learning.itcilo.org/ilo/ipec/scream/pack\\_en/](http://learning.itcilo.org/ilo/ipec/scream/pack_en/) nasce per aiutare gli educatori di tutto il mondo a promuovere tra i giovani una più chiara consapevolezza del problema, a sollecitare l'espressività, il dialogo e la comunicazione e favorire una responsabilizzazione del singolo e il senso di appartenenza ad un mondo sempre più globalizzato, interdipendente e multiculturale.

La metodologia **SCREAM** fa ricorso alle arti visive, alla scrittura creativa, alla musica, al teatro e ai media come discipline formative. Attraverso questo processo, i ragazzi riescono ad esprimere il loro potenziale di creatività e di impegno, ad essere attori di un cambiamento sociale all'interno delle loro comunità e a realizzare modifiche nelle attitudini e nei comportamenti.

E' necessario promuovere un'analisi dei messaggi veicolati dai media su questo tema, che ragazzi/e incontrano attraverso diversi canali e di cui sono fruitori, talvolta, in maniera superficiale. Emerge un'urgenza educativa nelle scuole che favorisca nei giovani lo sviluppo delle competenze necessarie ad una coscienza critica e sociale della loro dieta mediale. Elemento distintivo della Media Education.

Le scuole che aderiranno al progetto sono invitate ad esprimere la loro partecipazione alla "Giornata mondiale contro lo sfruttamento del lavoro minorile" che si celebra il 12 giugno, con iniziative progettate con gli studenti di concerto con le istituzioni e le autorità locali.

---

<sup>1</sup> Vedi rapporto dell'ILO "Misurare i progressi della lotta al lavoro minorile"

Immagini e notizie degli eventi realizzati potranno figurare su [www.12to12.org](http://www.12to12.org) ed entrare nel circuito internazionale "Giovani in azione"



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per l'Università  
Divisione Generale per lo Studente, l'Adempimento, la Partecipazione  
e la Comunicazione



International Labour Organization  
Organisation internationale du Travail  
Organización Internacional del Trabajo



Associazione italiana  
per l'educazione ai media  
e alla comunicazione

## BANDO DI CONCORSO

### ***La musica contro lo sfruttamento del lavoro minorile***

### ***Tante scuole per un unico progetto: restituire dignità ai bambini attraverso il diritto all'istruzione***

Il percorso didattico proposto ha l'obiettivo di far riflettere gli studenti sulle problematiche dell'infanzia nel mondo globalizzato attraverso attività che sviluppano abilità tecniche e competenze medial, stimolano il pensiero critico, il dibattito, la solidarietà, la consapevolezza e la responsabilità sociale che è l'altra faccia del diritto, ovvero il dovere, dovere di conoscere, di interrogarsi, di partecipare alla responsabilità collettiva, il dovere di conquistare la capacità e la volontà di esercizio di una cittadinanza attiva e democratica. La musica avrà il merito di associare all'azione formativa il valore dell'impegno sociale in modo da poter essere uno strumento di crescita e di solidarietà nel promuovere la cultura del diritto.

Le scuole partecipanti, utilizzando il materiale didattico SCREAM (reperibile sul sito [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome)) prenderanno spunto dalla tela «***C'era una volta... Grillo parlante dove sei ?***» per sviluppare il progetto e potranno avvalersi di una ricca documentazione in italiano e inglese. La tela, le cui dimensioni sono m.3,43 x m.7,63 <http://www.ilo.org/ipecinfo/product/viewProduct.do?productId=11310> è stata creata dagli studenti del Liceo Artistico di Bergamo e Romagnano Sesia per la Giornata Mondiale contro lo sfruttamento del lavoro minorile 2008, in collaborazione con l'ILO-IPEC (Programma Internazionale per l'Eliminazione del Lavoro Minorile) e con il supporto dell'Associazione Culturale Carnevalspettacolo.

L'ILO-IPEC incoraggia la creazione di tele di tali dimensioni che consentano ai giovani l'espressione di denuncia, di appello, di dialogo sul tema e la disseminazione dei loro messaggi visivi su larga scala. Il DVD "SCREAM around the world" disponibile su [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome) illustra il processo creativo e le tecniche di costruzione della tela.



## Regolamento del Concorso

### Il concorso si articola come segue :

Le scuole partecipanti, utilizzando il materiale didattico, la metodologia del pacchetto SCREAM e le schede di lavoro dovranno realizzare, attraverso un percorso di approfondimento formativo sulla tematica proposta, un **elaborato audiovisivo con colonna sonora originale** (composta dai ragazzi) conforme agli allegati riportati nel Bando, da scegliersi fra le seguenti tipologie :

- 1- **Documentario-Inchiesta della durata max 8 minuti**
- 2- **Cortometraggio della durata max di 5 minuti**
- 3- **Video di comunicazione sociale max 2 minuti**
- 4- **Spot della durata max di 1 minuto**
- 5- **Video - racconto di una tela, con colonna sonora max 7 minuti**

Le suddette tipologie di elaborato potranno essere realizzate usando liberamente qualsiasi tecnica audiovisiva, nelle fasi di produzione e post produzione (ad es. riprese originali e/o di archivio, fotografie, interviste, animazione, stop motion, ecc.).

Musica, immagini e parole contenute nell'elaborato devono essere interamente originali e/o non soggette a copyright, in base alla norme sul Diritto d'Autore e sulla tutela della Privacy, pena l'esclusione dal concorso. Le scuole si impegnano pertanto a far firmare agli alunni una liberatoria allegata al Bando. "Qualora si utilizzino brani non originali, essi dovranno obbligatoriamente essere liberi da vincoli di diritto d'autore. La scuola si impegna a produrre in proposito una liberatoria, che dovrà essere allegata all'elaborato".

Tutte le scuole che aderiranno all'iniziativa potranno inoltre partecipare a seminari in streaming ("webinar"), che verranno resi disponibili in data da definirsi sul sito [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome) e che saranno finalizzati a fornire agli alunni una maggiore consapevolezza sulle problematiche connesse alla realizzazione di un audiovisivo, offrendo strumenti teorici e tecnici di base, utili alla realizzazione del progetto. Un seminario sarà specifico sulla metodologia SCREAM con interventi operativi in una scuola..

### Le schede di accompagnamento prevedono tre allegati :

- 1- L'allegato **A** per gli insegnanti
- 2- L'allegato **B** per gli insegnanti (da compilare con gli alunni)
- 3- L'allegato **C** Come costruire un video in classe in 7 tappe

### MATERIALI PER IL CONCORSO

**Insegnanti e alunni per sviluppare il progetto prenderanno spunto dalla tela "C'era una volta... Grillo parlante dove sei ?" e dall'analisi dei personaggi rappresentati.**

La tela e il materiale relativo è disponibile sul sito [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome):

<http://www.ilo.org/ipeinfo/product/viewProduct.do?productId=11310>

**Materiali didattici per la realizzazione del progetto scaricabili al link:**

[http://www.ilo.org/rome/risorse-informative/per-la-stampa/approfondimenti/WCMS\\_220743/lang--it/index.htm](http://www.ilo.org/rome/risorse-informative/per-la-stampa/approfondimenti/WCMS_220743/lang--it/index.htm)

1. Il documento ***Giovani in azione*** che offre indicazioni del percorso formativo si avvale della metodologia SCREAM e della competenza e della prassi educativa del MED nel promuovere l'etica della comunicazione
2. Schede di lavoro

### **Iscrizione e trasmissione degli elaborati**

- Le Istituzioni Scolastiche dovranno inviare agli Uffici Scolastici Regionali di competenza **la scheda di adesione** al Concorso (compilata in ogni sua parte) **entro e non oltre il 15 dicembre 2013** e contestualmente all'indirizzo mail della Direzione generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione (Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca): [dgstudente.direttoregenerale@istruzione.it](mailto:dgstudente.direttoregenerale@istruzione.it)
- **Gli allegati A e B, la liberatoria (compilati in ogni loro parte) e tre copie del video in formato DVD dovranno pervenire tassativamente e non oltre il 31 marzo 2014** gli Uffici Scolastici Regionali di competenza

Ciascun Ufficio Scolastico Regionale costituirà una Commissione incaricata di individuare i due migliori lavori ritenuti meritevoli di concorrere a livello nazionale. Sarà cura di ogni Ufficio Scolastico Regionale pubblicare sul proprio sito web l'elenco delle scuole selezionate per la fase concorsuale successiva.

I lavori prescelti e la relativa motivazione dovranno essere inviati dagli UU.SS.RR. entro il 21 aprile 2014 al Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, – Direzione Generale per lo Studente, l'Integrazione, la Partecipazione e la Comunicazione, stanza 444, piano III, Viale Trastevere, 76/A, 00153, Roma.

Per favorire una tempestiva e puntuale acquisizione dei dati utili alla valutazione nazionale, gli UU.SS.RR. sono pregati di comunicare alla Segreteria ([dgstudente.direttoregenerale@istruzione.it](mailto:dgstudente.direttoregenerale@istruzione.it)) l'avvenuto invio del plico contenente gli elaborati selezionati.

### **Valutazione**

Sarà istituita presso il Miur la **commissione Tecnica** che selezionerà i lavori pervenuti dagli UU.SS.RR. l'opera che risponde appieno ai seguenti criteri valutativi :

- **tema:** pertinenza, originalità, interdisciplinarietà
- **messaggio:** efficacia, chiarezza, contenuto mediaeducativo
- **colonna sonora:** efficacia, originalità, qualità tecnica
- **realizzazione elaborato audiovisivo:** chiarezza ed efficacia dell'uso del linguaggio e delle tecniche audiovisive rispetto al soggetto trattato.

**Tra i criteri di valutazione riceverà particolare attenzione l'originalità dell'elaborato.**

Tutti i video delle Scuole secondarie di secondo grado che hanno aderito al Bando di Concorso, selezionati dalla Commissione tecnica MIUR e ritenuti idonei, saranno inseriti in una **piattaforma online** e potranno partecipare al premio della **Giuria Popolare** composta dagli studenti di tutte le scuole partecipanti che dal **30 aprile al 10 maggio 2014** potranno esprimere una valutazione seguendo le istruzioni che troveranno sul sito [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome). Dopo questa data verrà proclamato il video vincitore. Tutte le informazioni al riguardo saranno disponibili sullo stesso sito.

**Tutte le opere video non dovranno essere divulgate nè su internet nè in altro modo prima della proclamazione del vincitore, pena l'esclusione dal concorso.**

## **Allegati**

**Il bando contiene :**

- 1- Scheda di partecipazione
- 2- Gli allegati **A,B,C**
- 3- La Liberatoria audio-video e privacy

Tutti gli allegati sono scaricabili dal sito [www.ilo.org/rome](http://www.ilo.org/rome) anche dopo l'adesione al bando.

## **Commissioni esaminatrici**

**La Commissione tecnica verrà nominata dal MIUR e sarà composta da :**

- Due rappresentanti del MIUR
- Due referenti del progetto
- Il Dirigente Scolastico del Liceo Farnesina
- Un Compositore
- Due professionisti del settore audiovisivo
- Due rappresentanti del MED
- Due rappresentanti dell'ILO

**La Giuria popolare sarà composta da tutti gli studenti delle Scuole secondarie di secondo grado che avranno aderito al Progetto.**

## **Premiazione**

L'opera vincitrice designata dalla **Commissione Tecnica** verrà premiata con :

- 1- Materiale didattico per una somma pari a **€ 1500,00**
- 2- La pubblicazione del video sui siti web del **MIUR – ILO – MED**
- 3- Una targa di partecipazione per la scuola

L'opera vincitrice designata dalla **Giuria Popolare** verrà premiata con :

- 1- Materiale didattico per una somma pari a **€ 750,00**
- 2- La pubblicazione del video sui siti web del **MIUR – ILO – MED**
- 3- Una targa di partecipazione per la scuola.

**Alla manifestazione finale parteciperanno in qualità di ospiti – con un docente e una piccola rappresentanza di studenti – le scuole vincitrici, che presenteranno le loro rispettive opere.**

**Gli elaborati premiati verranno proiettati nella serata finale e pubblicati sul sito del MIUR, dell'ILO e del MED.**

**Tutti gli elaborati consegnati non verranno restituiti.**

## **Manifestazione finale**

**Il Liceo Farnesina parteciperà con un brano originale, composto sul *tema dello sfruttamento del lavoro minorile* e con un brano a scelta degli studenti. L'orchestra del corso musicale suonerà insieme a un **Quintetto di fiati** e un **Quintetto d'archi** formato da musicisti professionisti.**

**Le scuole premiate per la creazione del video sul *tema dello sfruttamento del lavoro minorile* parteciperanno con la proiezione del loro lavoro.**